

1924 jährlich 6 Hefte,

1928 jährlich 12 Hefte, Auflagenhöhe 750 000 Stück monatlich in Verbindung mit dem Schutzengelverein,

1933 jährlich 12 Hefte, Auflagenhöhe 885 000 Stück monatlich,

1939 jährlich 12 Hefte, Auflagenhöhe 910 000 Stück monatlich.

Ab 1927 erschien die Zeitschrift auch als Zeitschrift des Schutzengelvereins.

Die heilige Kindheit Jesu lehrt uns das wahre Kindsein vor Gott, das Brudersein zum Mitmenschen. Alles, was angeführt wurde an Bemühen des Päpstlichen Werkes der hl. Kindheit, um die Verwirklichung der Heiligung der Kinderwelt zu beweisen, kann ebenfalls für das Bestreben in Anspruch genommen werden, die Lehre vom wahren Kindsein vor Gott zu verbreiten, zu vertiefen und zu realisieren. Wir stehen nun hier vor neuen Möglichkeiten und vor neuen Zielen. Beim Eingang in das zweite Jahrhundert stellen wir uns zur besonderen Aufgabe, die Idee der heiligen Kindheit als vorgelebtes Kindsein vor Gott und Brudersein mit den Menschen in dieser Hinsicht zum tragenden Grund einer apostolischen Bewegung unter den Kindern zu machen. „Alle Kinder dieser Erden sollen Gotteskinder werden!“

## Zum 7. Zentenarium der Geburt des Johannes von Monte Corvino O. F. M.

Von Max Bierbaum

Vor 700 Jahren wurde einer der ersten und bekanntesten Apostel von China, Johannes von Monte Corvino, 1247 geboren. Anlässlich dieses Gedenktages richtete Pius XII. am 4. November 1947 ein Schreiben<sup>1</sup> an den General des Franziskanerordens und erinnerte darin an die Verdienste dieses *vir inter franciscuales alumnos clarissimus*. Johannes, durch Tugend und Wissen ausgezeichnet, habe viele zum Glauben bekehrt, sei sprachkundig gewesen, habe verschiedene Einrichtungen gegründet, habe sich auch schon um die Ausbildung eines einheimischen Klerus bemüht. Durch seine und seiner Genossen Arbeit hätten die ersten Fundamente der Hierarchie in China gelegt werden können; Johannes wurde 1307 der erste Erzbischof von Cambalu, des heutigen Peking. Die von Pius angedeuteten Verdienste finden wir in Briefen wiedergegeben, die Johannes von Cambalu aus geschrieben hat. Weil seine persönlichen Mitteilungen eine wichtige Quelle für die damals befolgte Missionsmethode sind, sollen hier einige Briefstellen im Wortlaut vorgelegt werden, zugleich als Ehrenkranz zur Zentenarfeier.

In dem Briefe vom 8. Januar 1305<sup>2</sup> aus Cambalu berichtet Johannes: n. 2. *Unam ecclesiam aedificavi in civitate Cambaliche, ubi est praecipua residentia regis, quam ante sex annos complevi, ubi etiam feci campanile et ibi tres campanas posui. Baptizavi etiam ibidem, ut existimo, usque hodie, circa sex milia personarum. Et nisi fuissent supradictae infamtionnes, baptizassem ultra XXX milia, et sum frequenter in baptizando. n. 3. Item emi successive XL pueros, filios paganorum aetatis infra VII et XI annorum, qui nullam adhuc cognoscebant legem, et baptizavi eos, et informavi eos litteris latinis et ritu nostro, et scripsi*

<sup>1</sup> L' Osservatore Romano 1948, Nr. 26.

<sup>2</sup> A. van den Wyngaert, Sinica Franciscana, Quaracchi 1929, I 347 ff.

pro eis psalteria cum hymnariis XXX et duo breviaria, ex quibus XI pueri iam sciunt officium nostrum. Et tenent chorum et hebdomadas sicut in conventu, sive sim praesens sive non. Et plures ex eis scribunt psalteria et alia opportuna. Et dominus imperator delectatur multum in cantu eorum. Campanas ad omnes horas pulso et cum conventu infantium et lactentium [Ps. 8, 3] divinum officium facio. Tamen secundum usum cantamus, quia notatum officium non habemus. n. 9. Modo sum in actu aedificandi aliam ecclesiam ad dividendum pueros in pluribus locis. Ego iam senui et canus factus sum potius laboribus et tribulationibus quam aetate, sum enim annorum quinquaginta octo. Didici competenter linguam et litteram tartaricam, quae lingua usualis Tartarorum est, et iam transtuli in lingua illa et littera totum novum Testamentum et psalterium, quae feci scribi in pulcherrima littera eorum. Et teneo et lego et praedico in patenti et manifesto testimonium legis Christi. Et tractavi cum supradicto rege Georgio [de secta nestorianorum], si vixisset, totum officium latinum transferre ut per totam terram cantaretur in dominio suo. Et eo vivente in ecclesia sua celebrabatur missa secundum ritum latinum in littera et lingua illa, tam verba canonis quam praefationis.

In dem Briefe vom Sonntag Quinquagesima im Februar 1306<sup>3</sup> berichtet Johannes aus Cambalu weitere Einzelheiten über die Art der religiösen Unterweisung und über die Feier des Gottesdienstes: n. 1. Sex picturas<sup>4</sup> feci fieri veteris et novi testamenti ad doctrinam rudium, et scripta sunt litteris latinis, tursicis et persicis, ut omnes linguae legere valeant; tertium est quod ex pueris quos emi et baptizavi aliqui migraverunt ad Dominum; quartum est quod a tempore quo fui in Tartaria in Kathey, baptizavi plura millia. n. 3. Et nos in oratorio nostro secundum usum officium cantamus solemniter quia notas non habemus. Dominus Chaam in camera sua potest audire voces nostras, et hoc mirabile factum longe lateque divulgatum est inter gentes, et pro magno erit sicut disponet et adimplebit divina clementia. n. 4. A prima ecclesia et loco nostro usque ad ecclesiam secundam quam aedificavi postea, sunt duo miliaria et dimidium intra civitatem quae multum est magna. Et pueros divisi, et posui partem in prima et partem in secunda constitui, et faciunt officium per seipsos. Sed ego sicut cappellanus per hebdomadas celebro in utraque, quia pueri non sunt sacerdotes<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> Sinica Franciscana I 352—353.

<sup>4</sup> Vgl. S. Schüller, Die Geschichte der christlichen Kunst in China, Berlin 1940, S. 17. Nach Schüller scheint „die Vermutung am nächstliegenden, daß die Mission sich diese Bilder aus der römischen Heimat hat kommen lassen, und daß der Künstler ein Italiener war, der im Geiste seiner Zeit, das heißt, im Sinne von Giotto di Bondone jene Tafeln gemalt hat“.

<sup>5</sup> Das erste Konzil von China hat 1924 den Wunsch geäußert, daß der alte Kult des Volkes, der dem Diener Gottes Johannes von Monte Corvino erwiesen sei, amtlich von der Kirche anerkannt und Johannes in das „Album Beatorum“ aufgenommen werde. Auch die Ritenkongregation hat sich dieser Angelegenheit angenommen; sie hat in ihrer historischen Sektion eine „inquisitio“ über das Leben, die Missionen, die Tugenden und den Ruf der Heiligkeit des ersten Erzbischofs von Peking veranstaltet und 1932 darüber verhandelt. Vgl. E. Martire, Giovanni da Monte Corvino, L'Osservatore Romano 1948, Nr. 37.